MANUAL DEL USUARIO
CORTACÉSPED



190CC Motor Gasolina
480mm ANCHURA DE CORTE
MODELO: CK480A-VH-W
SEGURIDAD
MANEJO
MONTAJE
MANTENIMIENTO





PRECAUCIÓN:

Antes de utilizar el cortacésped,
lea y siga las Instrucciones y Normas de Seguridad

NINGBO NGP INDUSTRY CO.,LTD.
Add: No. 88, Lane 666, Jinshan Road, C Zone Jiangbei
Investment Center Ningbo 315020 P.R.China
Please visit our website Http:www.ngp.cn
Year of manufacture:2010

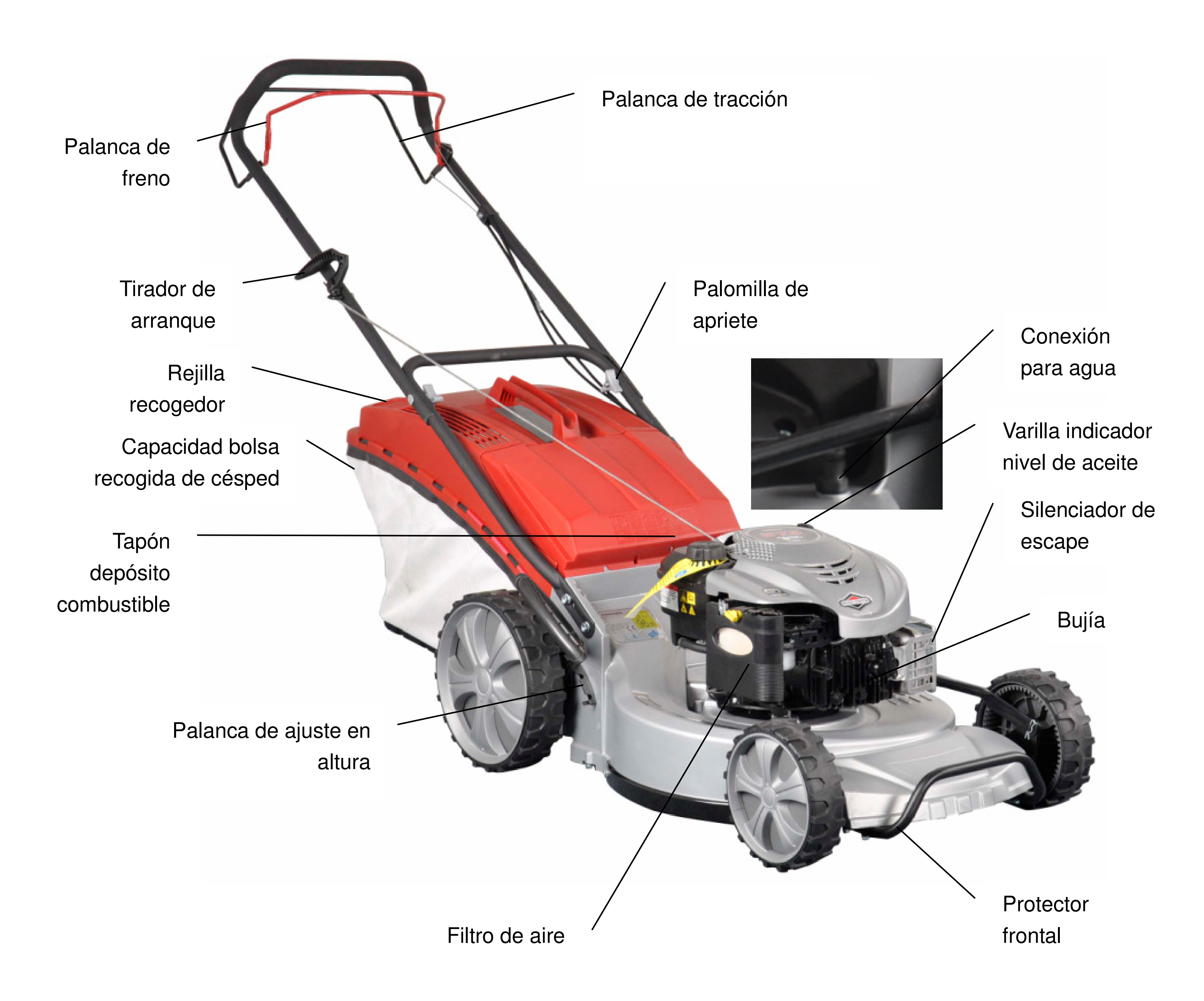
Gracias por haber escogido nuestro cortacésped KPC.

Para obtener el mejor resultado de su cortacésped, lea detenidamente todas las instrucciones de manejo y seguridad antes de utilizar este producto.

INDICE DE CONTENIDOS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	CK480A-VH-W
Motor de gasolina	190cc
Velocidad del motor	3000rpm
Anchura de corte	480mm
Altura de corte ajustable	20-75mm
Capacidad bolsa de recogida de césped	75L
Nivel de presión sonora	81.4Db(A)
Nivel de potencia sonora garantizada	96Db(A)
Valor máximo de vibración	8.623m/s2



INSTRUCCIONES

Formación

a) lea atentamente las instrucciones: Familiarícese con los mandos y el uso correcto del equipo;
b) no deje nunca a los niños ni a nadie que no esté familiarizado con las instrucciones dadas en este manual que utilice este aparato. Las regulaciones municipales pueden restringir la edad del operario;
c) nunca corte el césped si hay gente, especialmente niños o animales cerca;
d) recuerde que el operario es el responsable si una tercera persona sufre un accidente o si pone en peligro la propiedad.

Preparativos

a) mientras esté trabajando siempre lleve zapatos adecuados y pantalones largos. No utilice el cortacésped si va descalzo o lleva sandalias;
b) examine la zona de trabajo y retire todos los objetos que puedan salir despedidos;
c) AVISO – El combustible es altamente inflamable

- Almacene el combustible en bidones diseñados específicamente para este propósito;
- llene el depósito en el exterior y no fume mientras manipule el combustible;
- añada combustible antes de poner el motor en funcionamiento. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada gasolina mientras el motor esté en funcionamiento o si está caliente;
- si derrama combustible, no intente poner el motor en marcha. Retire el cortacésped de la zona de derrame y evite cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina hayan desaparecido;
- cierre con firmeza todos los depósitos de combustible y la tapa de los bidones;

d) cambie el silenciador si está estropeado;
e) antes de utilizar el cortacésped, compruebe que las hojas de las cuchillas, tuercas y cuchillas no estén desgastadas o dañadas. Cambie las cuchillas o tuercas desgastadas siguiendo un orden para así mantener el equilibrio;

Funcionamiento

a) No ponga en marcha el motor en un lugar cerrado donde pueda acumularse el monóxido de carbono;
b) corte el césped sólo durante el día o si hay suficiente luz artificial;
c) siempre que sea posible, evite utilizar el cortacésped cuando la hierba esté mojada;
d) tenga cuidado y no pierda el equilibrio en las cuestas;
e) ande, nunca corra;
f) si el cortacésped está provisto de ruedas y se encuentra en una cuesta, nunca corte el césped de arriba abajo, hágalo de derecha a izquierda;
g) máxima precaución al cambiar de dirección en las cuestas;
h) tenga cuidado cuando deba cortar el césped de las pendientes pronunciadas;
i) tenga mucho cuidado cuando invierta la marcha o cuando mueva el cortacésped hacia usted;

j) detenga la(s) cuchilla(s) si debe inclinar el cortacésped cuando la superficie sobre la que se está desplazando no sea de hierba o cuando deba transportarlo desde y hacia la zona de trabajo;
k) nunca utilice el cortacésped sin las protecciones adecuadas o sin los dispositivos de seguridad pertinentes; por ejemplo, si los deflectores y/o la bolsa de recogida del césped no están bien colocados;
l) no desajuste el regulador del motor ni exceda la velocidad del motor;
m) antes de poner el motor en funcionamiento desconecte todas las cuchillas y la transmisión del embrague;
n) Ponga el motor en marcha siguiendo las instrucciones y asegúrese que sus piés se encuentran lejos de la(s) cuchilla(s);
o) no incline el cortacésped cuando ponga el motor en marcha a menos que deba inclinarlo para ponerlo en funcionamiento. En este caso, no lo incline más de lo necesario e incline sólo la parte del cortacésped que esté más alejada del operario;
p) no ponga el motor en funcionamiento si se encuentra delante del pasillo de eyección;
q) no coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas rotatorias. Manténgase siempre alejado de las aberturas de descarga;
r) nunca recoja ni cargue con el cortacésped si el motor está en marcha;
s) detenga el motor y desconecte el cable de la bujía:

- antes de liberar obstáculos o de retirar residuos,
- antes de examinar o limpiar el cortacésped o antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento,
- si se encuentra con un objeto extraño, examine el cortacésped por si se ha producido algún desperfecto y haga las reparaciones necesarias antes de volver a poner el motor en funcionamiento,
- examine inmediatamente el cortacésped si empieza a vibrar de forma anormal;

t) detenga el motor:

- siempre que deba dejar el cortacésped desatendido;
- antes de rellenar el depósito de combustible;

u) reduzca la velocidad del obturador cuando apague el motor y si el cortacésped dispone de una válvula de cierre, apague la entrada de combustible cuando haya finalizado su trabajo.

Mantenimiento y almacenamiento

a) todas las tuercas, pernos y tornillos deben estar bien ajustados para asegurar que el equipo funcione de manera segura;
b) nunca almacene el cortacésped en un lugar cerrado si en el depósito hay combustible ya que los vapores pueden alcanzar un foco de calor o una llama;
c) deje que el motor se enfríe antes de guardar el cortacésped en un lugar cerrado;
d) para reducir el riesgo de incendio, no deje restos de hierba, hojas ni grasa en el motor, el silenciador, en el compartimiento para la batería ni en la zona de almacenaje de combustible;
e) por razones de seguridad, cambie las piezas gastadas o estropeadas;
f) si debe vacíar el depósito de combustible, hágalo en el exterior.

IMPORTANTE: despliegue el manillar con cuidado para no dañar los cables de control.

1. Introduzca la sección inferior derecha/izquierda del manillar en los orificios del chasis.
2. Retire las protecciones, coloque la parte superior del manillar en la parte inferior y ajuste ambas perillas del manillar.
3. Ajuste el tornillo roscador para sujetar el manillar inferior a ambos lados del chasis.
4. Retire la protección del manillar sosteniendo la barra de control del operario hacia la sección superior del manillar.

SÍMBOLOS

En la máquina encontrará los siguientes símbolos que debe tener en cuenta a la hora de utilizar su cortacésped. Estos símbolos significan:

	Lea el manual del operario		PELIGRO – Cuchillas giratorias. Mantenga las manos y los pies lejos de las aberturas mientras el cortacésped esté funcionando.
	No deje que nadie se acerque a la zona de trabajo		¡Aviso! Cuidado con las manos y los pies cuando el cortacésped esté funcionando.
	Antes de manipular los elementos de corte, desconecte la bujía		¡Aviso! Antes de realizar cualquier reparación, retire el cable de la bujía.
STOP	Retire los objetos que puedan salir despedidos.		¡Aviso! Mantenga a cualquier persona a una distancia prudencial mientras esté trabajando

IMPORTANTE: Esta máquina de cortar es capaz de amputarle las manos y los pies y de arrojar objetos. De no seguir las instrucciones de seguridad podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

 **AVISO**: Desconecte siempre el cable de la bujía para evitar que el motor se ponga en marcha accidentalmente cuando transporte la máquina, realice cualquier ajuste o reparación.

 **AVISO**: Los gases del motor, algunos de sus componentes y ciertos elementos del vehículo contienen o emiten sustancias químicas que pueden provocar cáncer, malformaciones en el feto

u otras lesiones en el aparato reproductor.



PRECAUCIÓN: Cuando el motor está operativo, tanto el silenciador como otras piezas del motor pueden alcanzar temperaturas altas y permanecer calientes después de detener el motor. Para evitar quemaduras graves provocadas por el contacto con estos elementos, manténgase alejado de ellos.

1. FUNCIONAMIENTO Y NORMAS DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los mandos y el uso adecuado del cortacésped.
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas rotatorias. Manténgase siempre alejado de las aberturas de descarga.
- Solo deben utilizar el cortacésped las personas que estén familiarizadas con su manejo.
- Examine la zona de trabajo y retire todos los objetos que puedan salir despedidos.
- Nunca corte el césped si hay gente, especialmente niños o animales cerca.
- Mientras esté trabajando siempre lleve zapatos adecuados y pantalones largos. No utilice el cortacésped si va descalzo o lleva sandalias.
- Nunca retroceda con el cortacésped a menos que sea absolutamente necesario. Antes de retroceder y mientras esté retrocediendo mire siempre hacia atrás y hacia abajo.
- Nunca utilice el cortacésped sin las protecciones adecuadas o sin los dispositivos de seguridad pertinentes; por ejemplo, si los deflectores y/o la bolsa de recogida del césped no están bien colocados.
- Solo utilice los accesorios homologados por el fabricante.
- Detenga la(s) cuchilla(s) cuando cruce caminos o carreteras con grava.
- Detenga el motor y desconecte la bujía:
  - Antes de liberar obstáculos o de retirar residuos.
  - Antes de examinar o limpiar el cortacésped o antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
  - Si se encuentra con un objeto extraño, examine el cortacésped por si se ha producido algún desperfecto y haga las reparaciones necesarias antes de volver a poner el motor en funcionamiento.
  - Examine el cortacésped si empieza a vibrar de forma anormal.
- Apague el motor y espere a que la cuchilla se detenga antes de quitar la bolsa de recogida del césped.
- Corte el césped sólo durante el día o si hay suficiente luz artificial.
- No maneje el cortacésped si se encuentra bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Nunca maneje la máquina si el césped está húmedo ya que podría resbalar. Mantenga los piés firmes en el suelo y sostenga bien la empuñadura. Siempre ande, nunca corra.
- Desconecte el mecanismo de autopropulsión antes de poner el motor en marcha.
- Cambie los silenciadores defectuosos.
- Cuando utilice el cortacésped lleve siempre gafas de seguridad con protecciones laterales.
- Retire los obstáculos como pueden ser las piedras, las ramas de los árboles, etc.
- Vigile que no hayan hoyos, surcos o baches. Si la hierba es demasiado alta podría esconder obstáculos.
- No utilice el cortacésped en un barranco, cuneta o en un terraplén ya que podría perder el equilibrio.

- Tenga cuidado cuando deba cortar el césped de las pendientes pronunciadas.
- Recuerde que el operario es el responsable si una tercera persona sufre un accidente o si pone en peligro la propiedad.
- Vigile y desconecte la máquina si los niños acceden a la zona de trabajo.
- Si el cortacésped está provisto de ruedas y se encuentra en una cuesta, nunca corte el césped de arriba abajo, hágalo de derecha a izquierda.
- No permita que los niños o las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso utilicen el cortacésped. Las regulaciones municipales pueden restringir la edad del operario.
- AVISO-El combustible es altamente inflamable.
  - Almacene el combustible en bidones diseñados específicamente para este propósito;
  - llene el depósito en el exterior y no fume mientras manipule el combustible;
  - añada combustible antes de poner el motor en funcionamiento. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada gasolina mientras el motor esté en funcionamiento o si está caliente;
  - si derrama combustible, no intente poner el motor en marcha. Retire el cortacésped de la zona de derrame y evite cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina hayan desaparecido;
  - cierre con firmeza todos los depósitos de combustible y la tapa de los bidones;
- Antes de utilizar el cortacésped, asegúrese que las cuchillas y sus pernos no estén desgastados o dañados. Cambie las cuchillas o pernos desgastados en serie para mantener el equilibrio.
- Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Compruébelos regularmente.
- Mantenga el cortacésped limpio de hierba, hojas u otra suciedad que se pueda incrustar. Limpie los restos de aceite o combustible. Deje enfriar el cortacésped antes de almacenarlo.
- Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las cuestas.
- Nunca ajuste la altura de las ruedas mientras el motor esté en marcha.
- Los elementos de la bolsa recolectora de hierba pueden desgastarse, dañarse y deteriorarse provocando el desplazamiento de algunas piezas o que algunos objetos puedan salir despedidos. Compruebe con frecuencia estos elementos y cámbielos por piezas recomendadas por el fabricante.
- Las cuchillas del cortacésped son afiladas. Tenga mucho cuidado cuando revise las cuchillas. Envuélvalas o utilice guantes.
- No desajuste el regulador del motor ni exceda la velocidad del motor.
- Tenga mucho cuidado cuando invierta la marcha o cuando mueva el cortacésped hacia usted.
- Detenga la(s) cuchilla(s) si debe inclinar el cortacésped cuando la superficie sobre la que se está desplazando no sea de hierba o cuando deba transportarlo desde y hacia la zona de trabajo.
- Antes de poner el motor en funcionamiento desconecte todas las cuchillas y la transmisión del embrague.
- Ponga el motor en marcha siguiendo las instrucciones y asegúrese que sus piés se encuentran apartados de la(s) cuchilla(s).
- No incline el cortacésped con el motor en marcha a menos que deba inclinarlo para ponerlo en funcionamiento. En este caso, no lo incline más de lo necesario e incline sólo la parte del cortacésped que esté más alejada del operario.

- No ponga el motor en funcionamiento si se encuentra delante del pasillo de eyección.
- Nunca recoja ni cargue con el cortacésped si el motor está en marcha.
- Frene lentamente antes de desconectar el motor y, si el motor está provisto de una válvula de desconexión, suspenda la entrada de combustible una vez finalizado el trabajo.

MONTAJE/PRE-FUNCIONAMIENTO

Lea detenidamente estas instrucciones y este manual antes de ensamblar su nuevo cortacésped.

IMPORTANTE: Este cortacésped se entrega con el depósito de combustible y de aceite **VACIO.** Antes de ser entregado ha sido probado en la misma fábrica.

RETIRE EL CORTACÉSPED DEL EMBALAJE

Retire el cortacésped del envoltorio y compruebe que contiene además todas las piezas adicionales que necesita.

INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Su cortacésped le ha sido entregado listo para ser utilizado.

MONTAJE DE SU CORTACÉSPED

IMPORTANTE Monte el manillar siguiendo las instrucciones que muestran las fotografías que se encuentran en el embalaje.

IMPORTANTE: Esta máquina de cortar es capaz de amputarle las manos y los pies y de arrojar objetos. De no seguir las instrucciones de seguridad podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

 **AVISO**: Desconecte siempre el cable de la bujía para evitar que el motor se ponga en marcha accidentalmente cuando transporte la máquina, realice cualquier ajuste o reparación.

 **AVISO**: Los gases del motor, algunos de sus componentes y ciertos elementos del vehículo contienen o emiten sustancias químicas que pueden provocar cáncer, malformaciones en el feto u otras lesiones en el aparato reproductor.

 **PRECAUCIÓN**: Cuando el motor está operativo, tanto el silenciador como otras piezas del motor pueden alcanzar temperaturas altas y permanecer calientes después de detener el motor. Para evitar quemaduras graves provocadas por el contacto con estos elementos, manténgase alejado de ellos.

2. FUNCIONAMIENTO Y NORMAS DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los mandos y el uso adecuado del cortacésped.
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas rotatorias. Manténgase siempre alejado de las aberturas de descarga.
- Solo deben utilizar el cortacésped las personas que estén familiarizadas con su manejo.
- Examine la zona de trabajo y retire todos los objetos que puedan salir despedidos.
- Nunca corte el césped si hay gente, especialmente niños o animales cerca.

- Mientras esté trabajando siempre lleve zapatos adecuados y pantalones largos. No utilice el cortacésped si va descalzo o lleva sandalias.
- Nunca retroceda con el cortacésped a menos que sea absolutamente necesario. Antes de retroceder y mientras esté retrocediendo mire siempre hacia atrás y hacia abajo.
- Nunca utilice el cortacésped sin las protecciones adecuadas o sin los dispositivos de seguridad pertinentes; por ejemplo, si los deflectores y/o la bolsa de recogida del césped no están bien colocados.
- Solo utilice los accesorios homologados por el fabricante.
- Detenga la(s) cuchilla(s) cuando cruce caminos o carreteras con grava.
- Detenga el motor y desconecte la bujía:
  - Antes de liberar obstáculos o de retirar residuos.
  - Antes de examinar o limpiar el cortacésped o antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
  - Si se encuentra con un objeto extraño, examine el cortacésped por si se ha producido algún desperfecto y haga las reparaciones necesarias antes de volver a poner el motor en funcionamiento.
  - Examine el cortacésped si empieza a vibrar de forma anormal.
- Apague el motor y espere a que la cuchilla se detenga antes de quitar la bolsa de recogida del césped.
- Corte el césped sólo durante el día o si hay suficiente luz artificial.
- No maneje el cortacésped si se encuentra bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Nunca maneje la máquina si el césped está húmedo ya que podría resbalar. Mantenga los piés firmes en el suelo y sostenga bien la empuñadura. Siempre ande, nunca corra.
- Desconecte el mecanismo de autopropulsión antes de poner el motor en marcha.
- Cambie los silenciadores defectuosos.
- Cuando utilice el cortacésped lleve siempre gafas de seguridad con protecciones laterales.
- Retire los obstáculos como pueden ser las piedras, las ramas de los árboles, etc.
- Vigile que no hayan hoyos, surcos o baches. Si la hierba es demasiado alta podría esconder obstáculos.
- No utilice el cortacésped en un barranco, cuneta o en un terraplén ya que podría perder el equilibrio.
- Tenga cuidado cuando deba cortar el césped de las pendientes pronunciadas.
- Recuerde que el operario es el responsable si una tercera persona sufre un accidente o si pone en peligro la propiedad.
- Vigile y desconecte la máquina si los niños acceden a la zona de trabajo.
- Si el cortacésped está provisto de ruedas y se encuentra en una cuesta, nunca corte el césped de arriba abajo, hágalo de derecha a izquierda.
- No permita que los niños o las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso utilicen el cortacésped. Las regulaciones municipales pueden restringir la edad del operario.
- AVISO-El combustible es altamente inflamable.
  - Almacene el combustible en bidones diseñados específicamente para este propósito;
  - llene el depósito en el exterior y no fume mientras manipule el combustible;
  - añada combustible antes de poner el motor en funcionamiento. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada gasolina mientras el motor esté en funcionamiento o si está caliente;

- si derrama combustible, no intente poner el motor en marcha. Retire el cortacésped de la zona de derrame y evite cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina hayan desaparecido;
- cierre con firmeza todos los depósitos de combustible y la tapa de los bidones;

- Antes de utilizar el cortacésped, asegúrese que las cuchillas y sus pernos no estén desgastados o dañados. Cambie las cuchillas o pernos desgastados en serie para mantener el equilibrio.
- Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Compruébelos regularmente.
- Mantenga el cortacésped limpio de hierba, hojas u otra suciedad que se pueda incrustar. Limpie los restos de aceite o combustible. Deje enfriar el cortacésped antes de almacenarlo.
- Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las cuestas.
- Nunca ajuste la altura de las ruedas mientras el motor esté en marcha.
- Los elementos de la bolsa recolectora de hierba pueden desgastarse, dañarse y deteriorarse provocando el desplazamiento de algunas piezas o que algunos objetos puedan salir despedidos. Compruebe con frecuencia estos elementos y cámbielos por piezas recomendadas por el fabricante.
- Las cuchillas del cortacésped son afiladas. Tenga mucho cuidado cuando revise las cuchillas. Envuélvalas o utilice guantes.
- No desajuste el regulador del motor ni exceda la velocidad del motor.
- Tenga mucho cuidado cuando invierta la marcha o cuando mueva el cortacésped hacia usted.
- Detenga la(s) cuchilla(s) si debe inclinar el cortacésped cuando la superficie sobre la que se está desplazando no sea de hierba o cuando deba transportarlo desde y hacia la zona de trabajo.
- Antes de poner el motor en funcionamiento desconecte todas las cuchillas y la transmisión del embrague.
- Ponga el motor en marcha siguiendo las instrucciones y asegúrese que sus piés se encuentran apartados de la(s) cuchilla(s).
- No incline el cortacésped con el motor en marcha a menos que deba inclinarlo para ponerlo en funcionamiento. En este caso, no lo incline más de lo necesario e incline sólo la parte del cortacésped que esté más alejada del operario.
- No ponga el motor en funcionamiento si se encuentra delante del pasillo de eyección.
- Nunca recoja ni cargue con el cortacésped si el motor está en marcha.
- Frene lentamente antes de desconectar el motor y, si el motor está provisto de una válvula de desconexión, suspenda la entrada de combustible una vez finalizado el trabajo.

MONTAJE/PRE-FUNCIONAMIENTO

Lea detenidamente estas instrucciones y este manual antes de ensamblar su nuevo cortacésped.

IMPORTANTE: Este cortacésped se entrega con el depósito de combustible y de aceite **VACIO.** Antes de ser entregado ha sido probado en la misma fábrica.

RETIRE EL CORTACÉSPED DEL EMBALAJE

Retire el cortacésped del envoltorio y compruebe que contiene además todas las piezas adicionales que necesita.

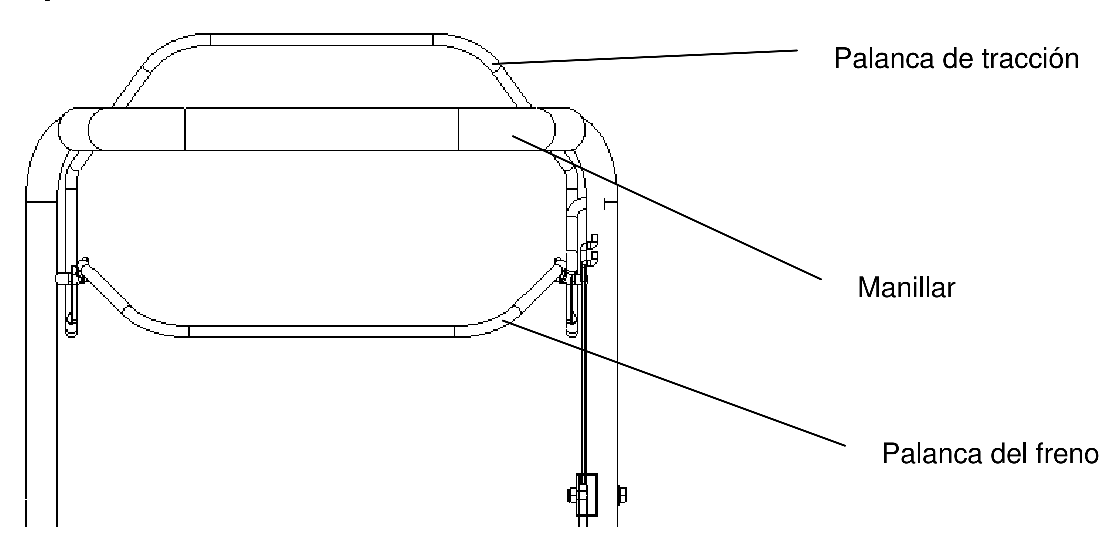
INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS
Su cortacésped le ha sido entregado listo para ser utilizado.

MONTAJE DE SU CORTACÉSPED
IMPORTANTE Monte el manillar siguiendo las instrucciones que muestran las fotografías que se encuentran en el embalaje.

IMPORTANTE

Despliegue el manillar con cuidado para no dañar los cables de control.
1. Alce las agarraderas hasta que la sección inferior del manillar quede asegurado cuando se encuentre en posición de corte.
2. Retire las protecciones, alce la sección superior de la agarradera y colóquela en la parte inferior del manillar. Ajuste ambas perillas del manillar.
3. Retire la protección del manillar sosteniendo la barra de control del operario hacia la sección superior del manillar.

Manejo



Debe apretar la palanca del freno hacia el manillar para poner el motor en funcionamiento. Debe centrar el control del acelerador. Soltar para detener el motor.
Manilla de arranque –se utiliza para poner el motor en marcha.
Palanca control de propulsión – utilizado para engranar.
Permite que el cortacésped tenga la potencia propulsora para moverse hacia adelante.

PALANCA DE CONTROL DEL ACELERADOR
Esta palanca se utiliza para regular la velocidad del motor.

CONTROL DE PROPULSIÓN
La autopropulsión se controla apretando la palanca de mando hacia el manillar y empujando la palanca de control de propulsión hacia adelante hasta que se resista; entonces suelte la palanca.

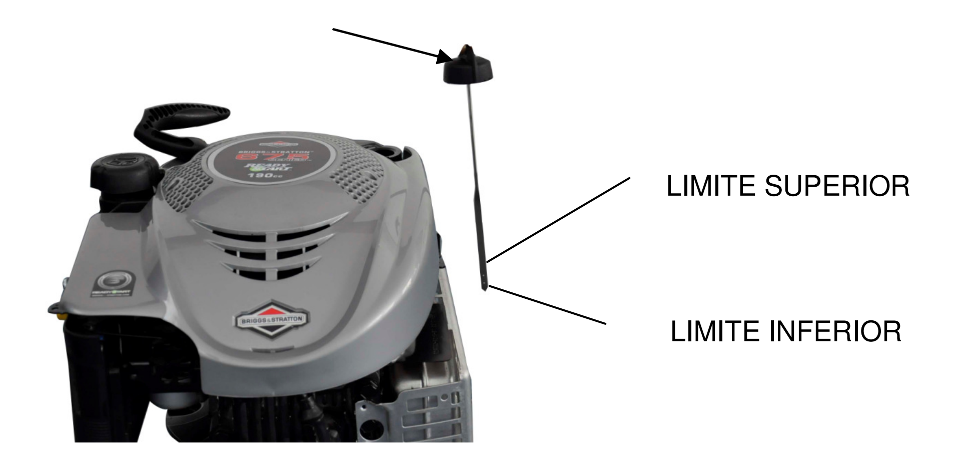
- El movimiento rectilíneo cesará cuando suelte la palanca de mando.

Para detener el movimiento rectilíneo sin parar el motor libere despacio la palanca de mando hasta que el control de propulsión se desactive. Sostenga la palanca de mando hacia el manillar para continuar cortando el césped sin autopropulsión.

AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE
Eleve las ruedas para que el corte sea bajo y baje las ruedas para un corte más profundo. Ajuste el corte a sus necesidades. La posición intermedia es la mejor para la mayoría de cortes.

AÑADA ACEITE ANTES DE PONER EL MOTOR EN MARCHA
Antes de cada uso debe comprobar el nivel de aceite y añadir 500 ml de aceite de motor SAE30 si fuese necesario.

TAPA DEL DEPÓSITO DE ACEITE/VARILLA DEL ACEITE



El cortacésped se entrega con el depósito de aceite vacío. Para consultar el tipo y grado de aceite a utilizar, ver “MOTOR” en la sección de Mantenimiento de este manual.



PRECAUCIÓN: NO sobrellene el motor con aceite ya que cuando lo ponga en marcha el silenciador humeará excesivamente.

1.Asegúrese que el cortacésped esté nivelado.

2.Retire la varilla del aceite de la boquilla.
3. Introduzca y ajuste la varilla del aceite.

IMPORTANTE:

- Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso. Añada aceite si fuese necesario. Llene hasta alcanzar la marca superior de la varilla.
- Cambie el aceite cada 25 horas de funcionamiento o a cada cambio de estación. Si en la zona de trabajo hay mucho polvo, puede que necesite cambiar el aceite con mayor frecuencia. Ver “CAMBIO DE ACEITE” en la sección de Mantenimiento de este manual.

AÑADA GASOLINA

- Llene el depósito de gasolina hasta el punto más bajo del cuello de relleno del depósito. No sobrellene el depósito. Utilice gasolina fresca, limpia y sin plomo. No mezcle aceite con gasolina. Para garantizar que la gasolina esté fresca no compre demasiada cantidad. La gasolina que compre debe utilizarla en un plazo máximo de 30 días.



PRECAUCIÓN: Limpie cualquier derrame de aceite o gasolina. No almacene ni manipule gasolina cerca de focos de calor.



TAPÓN DEPÓSITO GASOLINA

PRECAUCIÓN: Las mezclas de gasolina y alcohol puro (conocido como gasohol) o el uso de etanol y metanol pueden atraer la humedad lo que provocaría la formación de ácidos durante el almacenamiento. Los gases ácidos pueden dañar el sistema de combustible de un motor. Para evitar problemas debería vaciar el depósito de combustible si debe guardar el cortacésped durante un período de 30 días o superior. Vacíe el depósito, ponga el motor en marcha y déjelo en funcionamiento hasta que los tubos del combustible y el carburador estén vacíos. La próxima vez que deba utilizar el cortacésped use gasolina fresca. Para más información, ver Instrucciones de Almacenamiento.
Nunca use los productos de limpieza utilizados para el motor o el carburador en el depósito de combustible ya que podría averiar de manera permanente la máquina.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Antes de poner el motor en funcionamiento, asegúrese que haya suficiente aceite y gasolina tanto en la bujía como en la máquina.

NOTA: Debido a la capa de protección que cubre el motor, es normal que se produzca una pequeña humareda las primeras veces que use el cortacésped.

Sostenga la palanca de mando hacia el manillar y tire rápidamente de la palanca de inicio.

No permita que la cuerda de arranque retroceda bruscamente.

NOTA: Si el ambiente es frío, no es necesario pulsar el botón de inyección del filtro de aire antes de tirar de la palanca de arranque. (Tabla 1)

Para un inicio más rápido debería poner más combustible para que se mezcle con el aire. Al oprimir el botón de inyección el combustible será directamente bombeado del carburador a la cámara de combustión.

Preinyectar sólo con motores fríos

Temperatura	**Tiempo de inyección**
<0℃	**2~3**
0℃~10℃	**1~2**
10℃~20℃	**0~1**
>20℃	**0**

Tabla 1

NOTA: Si las temperaturas son bajas es posible que deba repetir las fases de preinyección.

PARADA DEL MOTOR

- Para detener el motor, suelte la palanca de mando.

 **AVISO!** La cuchilla continuará girando durante unos segundos una vez haya detenido el motor. Desconecte la bujía si debe dejar el cortacésped desatendido.

CONSEJOS PARA CORTAR EL CÉSPED

- Si la hierba es demasiado alta probablemente necesitará incrementar la altura del corte para que no

deba ejercer tanto esfuerzo a la hora de empujar la máquina y además evitará sobrecargar el motor y que se le amontone la hierba por debajo de la bolsa de recogida. También sería util reducir la velocidad y/o pasar el cortacésped por la misma zona una segunda vez.

- Para los cortes más dificultosos, reduzca la anchura del corte recortando previamente la hierba y

cortándola lentamente con el cortacésped.
Los poros del paño del recogedor de hierba pueden llenarse de polvo y suciedad lo que provocará que se redujera la cantidad de hierba almacenada en la bolsa de recolección. Para evitarlo lávelo con una manguera y déjelo secar antes de utilizarlo.

- Mantenga la parte superior del motor, especialmente la zona de encendido, limpie y retire la hierba y

la barcia acumulada. Ello ayudará a que el aire del motor pueda fluir y alargará la vida útil del motor.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE – Un mantenimiento regular y preciso es esencial para su seguridad y para la correcta funcionalidad del producto.

1) Todas las tuercas, pernos y tornillos deben estar bien ajustados para asegurar que el equipo funcione de manera segura. Un mantenimiento regular es esencial para su seguridad y para el buen funcionamiento de la máquina.
2) Nunca almacene el cortacésped en un lugar cerrado si en el depósito hay combustible ya que los vapores pueden alcanzar un foco de calor o una llama.
3) Deje que el motor se enfríe antes de guardar el cortacésped en un lugar cerrado.
4) Para reducir el riesgo de incendio, limpie el cortacésped y no deje restos de hierba ni de hojas en el motor, el silenciador o en el compartimiento para la batería. No deje los receptáculos con los desechos de hierba en un lugar cerrado.
5) Por razones de seguridad, no utilice el cortacésped si algunas piezas están gastadas o estropeadas. No repare las piezas, sustitúyalas. Utilice piezas originales (las cuchillas deberán ser las aconsejadas por el fabricante).
Las piezas de recambio de mala calidad pueden dañar el cortacésped y poner en peligro su seguridad.
6) Si debe vaciar el depósito del combustible, debe hacerlo en el exterior y cuando el motor esté frío.
7) Para retirar o montar la cuchilla póngase guantes de trabajo resistentes.
8) Compruebe que la cuchilla esté bien nivelada una vez afilada.
9) Compruebe con frecuencia que los protectores de cierre automático y la bolsa de recogida del césped no estén deteriorados ni gastados.
10) Siempre que deba manejar el cortacésped, transportarlo o inclinarlo debe:
- Llevar guantes de trabajo resistentes;
- Coger el cortacésped con firmeza por los puntos recomendados teniendo en cuenta el peso y la distribución.

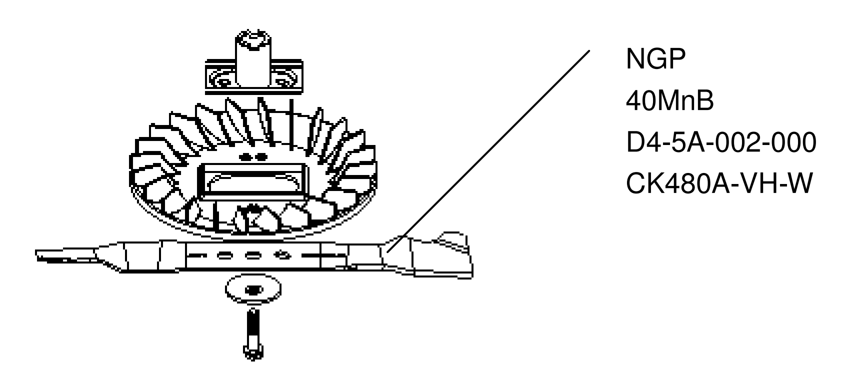
LIMPIEZA

Después de utilizar el cortacésped, límpielo con cuidado; retire los restos de hierba y barro acumulado dentro del chasis para evitar que se sequen y dificulten la puesta en marcha del motor.
La pintura del interior del chasis puede estropearse debido a la acción abrasiva de la hierba

cortada. En tal caso debe retocar la pintura utilizando una pintura anticorrosiva para evitar la formación de herrumbre que provocaría la corrosión del metal.

Retire la caja de transmisión quitando los tornillos y limpie esta zona y la correa de transmisión con un cepillo o aire comprimido una o dos veces al año.
Una vez cada temporada debería limpiar también el interior de las ruedas de transmisión. Retire ambas ruedas. Limpie de suciedad y hierba el engranaje y la llanta con un cepillo o aire comprimido.

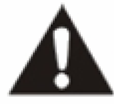
CAMBIO DE CUCHILLAS
Para cambiar la cuchilla, desenrosque el tornillo.
Vacíe el depósito de aceite antes de sacar la cuchilla.



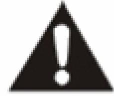
Vuelva a instalarla tal y como muestra el dibujo. Ajuste bien el tornillo. Par de apriete 45 Nm.
Al cambiar la cuchilla también debe cambiar el tornillo que la sujeta.

CAMBIO DE ACEITE

1- Deje funcionar el motor hasta que no quede aceite y espere a que el motor se detenga y se enfríe.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Cuando el motor esté aún caliente, retire el tapón de vaciado del aceite (A). Vacíe el aceite en un recipiente homologado. (Fig. 12)
4. Limpie el tapón de vaciado antes de volverlo a colocar.
5. Coloque la palanca del motor. Retire el indicador de nivel de aceite. Añada lentamente el aceite recomendado (aproximadamente 0,3 litros) hasta el límite superior del indicador. No lo llene en exceso.
6. Cambie el indicador de nivel de aceite.



AVISO: Evite que la piel entre en contacto con al aceite del motor. Cuando haya realizado el cambio de aceite, lávese con jabón y agua.



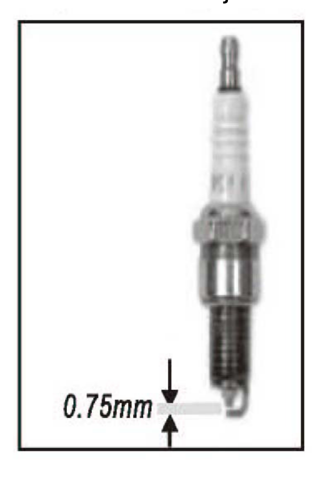
PRECAUCIÓN: El aceite es un producto de desecho peligroso. Se recomienda llevar el aceite utilizado a un centro de reciclaje en un recipiente herméticamente cerrado. No lo deseche junto con los residuos domésticos.

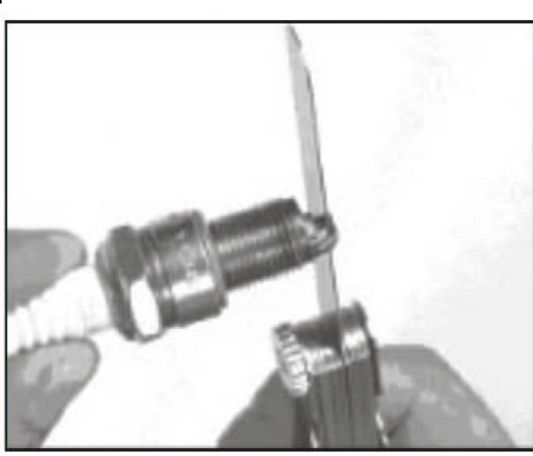


Bujía

Cuando el motor esté frío, retire la bujía.

Limpie la bujía. Lávela con un cepillo metálico. Con un calibrador ajuste el rango a 0,75 mm. Vuelva a colocar la bujía. No la apriete demasiado.





Filtro de aire

Retire la tapa del filtro de aire y quite el elemento del filtro. Para evitar que algún objeto se introduzca en la entrada de aire, cambie la tapa del filtro de aire.



VACIADO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE Y DEL CARBURADOR

1. Coloque el bidón de gasolina homologado debajo del carburador y utilice un embudo para evitar que se derrame.
2. Retire el tornillo de vaciado, luego mueva la palanca de la válvula de combustible hacia la posición ON.
3. Una vez todo el combustible se halla en el bidón, vuelva a colocar el tornillo y la arandela. Ajuste el tornillo de vaciado.



PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

PERIODO SERVICIO REGULAR(4) ARTÍCULO Llevar a cabo en el intervalo de mes u hora indicado		Después de cada uso	Primer mes ó 5 horas	Cada 3 meses ó 25 horas	Cada 6 meses ó 50 horas	Cada año ó 100 horas	Cada dos años ó 250 horas	Página
Aceite del motor	Comprobar	O						8
	Cambiar		O		O(2)			
Filtro del aire	Comprobar	O						9
	Cambiar			O				
Bujía	Comprobar-ajustar					O		8
	Cambiar						O	
Pastillas de freno (Tipos A)	Comprobar				O			Manual
Depósito del combustible y filtro	Limpiar					O(3)		Manual
Tubo del combustible	Comprobar	Cada 2 años (cambiar si fuese necesario)(3)						Manual
Huelgo de válvulas	Comprobar-ajustar					O(3)		Manual
Cámara de combustión	Limpiar	Después de cada 200 horas(3)						-

LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE AVERÍAS

EL MOTOR NO ARRANCA	Posible causa	Solución
1.Compruebe el combustible.	No hay combustible.	Llene el depósito
	La calidad del combustible no es buena; El motor se almacenó sin vaciar la gasolina del depósito.	Vacíe el depósito de gasolina y el carburador (p.5). Repostar con gasolina fresca.
2.Retire y compruebe la bujía.	Bujía dañada, sucia o no se encuentra en el rango correcto.	Cambiar la bujía (p.8).
	Bujía mojada de gasolina	Secar y volver a instalar la bujía.
3.Lleve el motor a un taller de servicio autorizado o consulte el manual.	Filtro del combustible atascado, fallo del carburador, válvulas atascadas, etc.	Cambiar o reparar los componentes dañados (según convenga).
4. Oprima el botón de inyección	Cuando las temperaturas sean bajas.	Oprima el botón de inyección.

EL MOTOR NO TIENE POTENCIA	Posible causa	Solución
1.Comprobar el filtro de aire	El elemento filtro de aire está atascado.	Limpie o cambie el elemento filtro de aire (p.9).
2. Comprobar el combustible	La calidad del combustible no es buena; El motor se almacenó sin vaciar la gasolina del depósito.	Vacíe el depósito de gasolina y el carburador (p.5). Repostar con gasolina fresca.
3. Lleve el motor a un taller de servicio autorizado o consulte el manual.	Filtro del combustible atascado, fallo del carburador, válvulas atascadas, etc.	Cambiar o reparar los componentes dañados (según convenga).

Puesta a punto

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN	MANTENIMIENTO
Rango de la bujía	0.028-0.031 in (0.7-0.8 mm)	Ver pág. 8.
Huelgo de válvulas (frío)	IN:0.06±0.02mm EX;0.08±0.02mm	Consultar con su taller de servicio autorizado
Otras especificaciones	No necesita más ajustes.	

ALMACENAMIENTO

La misma gasolina no debe permanecer en el depósito durante más de un mes.
Limpie minuciosamente el cortacésped y guárdelo en un lugar cerrado y seco.

EL MEDIOAMBIENTE

Para proteger el medioambiente recomendamos que preste especial atención a las siguientes recomendaciones:

- Utilice siempre gasolina sin plomo pura.

Utilice siempre un embudo para evitar derrames de combustible.

- No llene el depósito de gasolina en su totalidad.
- No rellene con aceite de motor.
- Cuando cambie el aceite recoja todo el aceite acumulado. No derrame aceite. Lleve el aceite usado a reciclar.
- No se deshaga del filtro de aceite tirándolo a una bolsa de basura. Llévelo a reciclar.
- Cambie el silenciador si está estropeado. Cuando lleve a cabo las tareas de mantenimiento utilice sólo piezas de recambio originales.
- Cuando necesite ajustar el carburador pida ayuda profesional.
- Limpie el filtro de aire tal y como se indica en el manual.

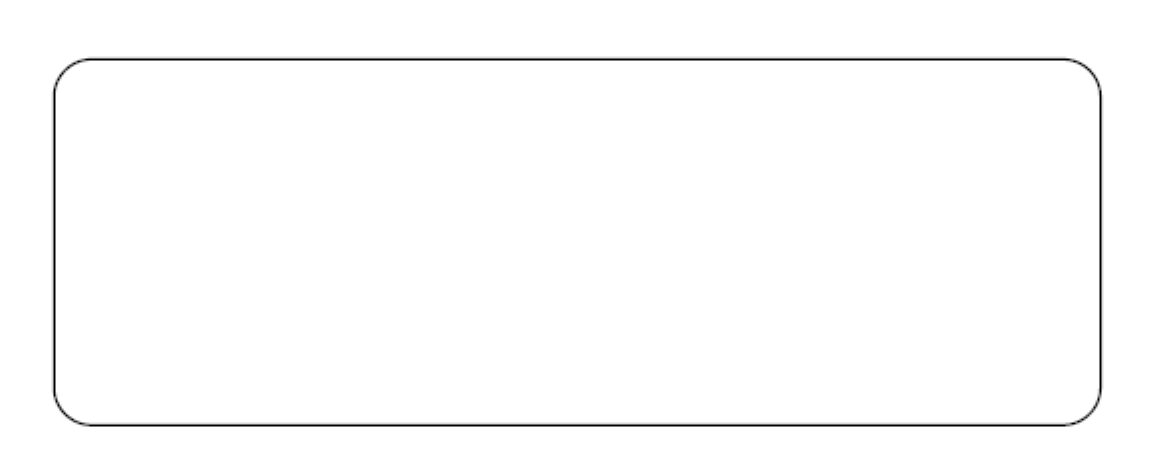
Si al cabo de unos años necesita cambiar el cortacésped o si ya no lo necesita le recomendamos que lo lleve a su distribuidor para que lo puedan reciclar.

SERVICIO DE REPARACIÓN

Las piezas originales las suministran los talleres de servicio y demás distribuidores. Le recomendamos que lleve el cortacésped a un taller autorizado para la revisión anual, mantenimiento e inspección del equipo de seguridad. Para llevar a cabo las reparaciones y la compra de piezas de repuesto contacte con el distribuidor que le vendió el cortacésped.



Distribuido por:





Importador exclusivo

ANTONIO MONER SL

C/ Sant Maurici, 2-6

17740 VILAFANT

Tel. 972 546 811

Fax 972 546 815

www.ribe-web.com

ribe@ribe-web.com

MANUEL D'UTILISATION
TONDEUSE À GAZON



190CC Moteur Essence
480mm LARGEUR DE COUPE
MODÈLE: CK480A-VH-W
SÉCURITÉ
UTILISATION
MONTAGE
ENTRETIEN





AVERTISSEMENT :

Avant d'utiliser la tondeuse, lisez les instructions et les normes de sécurité et respectez-les.

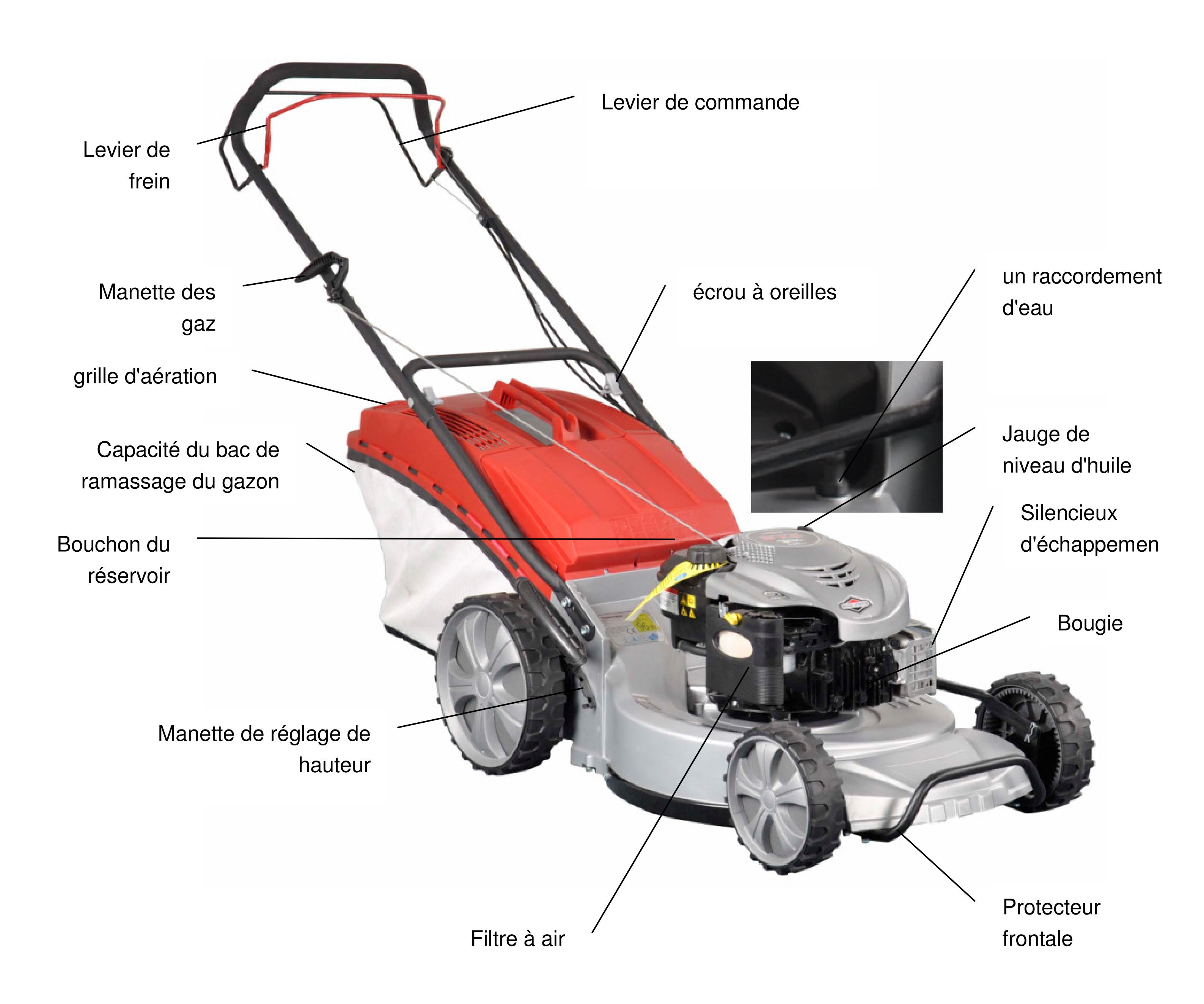
NINGBO NGP INDUSTRY CO.,LTD.
Add: No. 88, Lane 666, Jinshan Road, C Zone Jiangbei
Investment Center Ningbo 315020 P.R.China
Please visit our website Http:www.ngp.cn
Year of manufacture:2010

Nous vous remercions d'avoir choisi notre tondeuse à gazon.
Pour que votre tondeuse vous donne les meilleurs résultats, lisez attentivement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant de mettre la machine en marche.

SOMMAIRE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modèle	CK480A-VH-W
Moteur essence	190cc
Vitesse du moteur	3000rpm
Largeur de coupe	480mm
Hauteur de coupe réglable	20-75mm
Capacité du bac de ramassage	75L
Niveau de pression acoustique	81.4Db(A)
Niveau acoustique garanti	96Db(A)
Niveau maximal de vibration	8.623m/s2



INSTRUCTIONS

Formation

a) Lisez attentivement les instructions : familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de la tondeuse.
b) Ne laissez pas les enfants ou toute autre personne non familiarisée avec les instructions de ce manuel, utiliser la machine. Certains règlements municipaux peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
c) Ne coupez pas le gazon si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
d) N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable en cas d'accident d'une tierce personne ou d'atteinte à la propriété d'autrui.

Préparation

a) Portez toujours des chaussures adaptées et un pantalon. Ne pas utilisez la tondeuse si vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales.
b) Examinez la zone de travail et retirez tous les objets pouvant être projetés.
c) AVERTISSEMENT - Le carburant est hautement inflammable.

- Stockez le carburant dans des bidons spécialement conçus à cet effet.
- Remplissez le réservoir à l'extérieur et ne fumez pas lorsque vous manipulez le carburant.
- Faites le plein avant de mettre le moteur en marche. Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant et ne faites pas le plein quand le moteur est en marche ou s'il est encore chaud.
- Si vous renversez du carburant, ne mettez pas le moteur en marche. Dégagez la tondeuse de l'endroit où vous avez renversé et évitez toute source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence aient disparu.
- Fermez tous les réservoirs et bidons d'essence fermement.

d) Remplacez le silencieux s'il est abimé.
e) Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez que les lames et les boulons ne sont ni usés ou abimés. Remplacez les lames ou les boulons abimées en même temps afin de conserver l'équilibre.

Utilisation

a) Ne mettez pas le moteur en marche dans un lieu clos où pourrait s'accumuler le monoxyde de carbone.
b) Coupez la pelouse uniquement pendant la journée ou si la lumière artificielle est suffisante.
c) Évitez si possible d'utiliser la tondeuse quand l'herbe est mouillée.
d) Faites attention à ne pas perdre l'équilibre dans les pentes.
e) Ne courrez pas, marchez.
f) Si la tondeuse est équipée de roues et se trouve dans une pente, ne travaillez jamais de haut en bas, mais plutôt de droite à gauche.
g) Faites très attention en changeant de direction dans les côtes.
h) Faites attention lorsque vous devez tondre la pelouse dans les fortes pentes.

i) Faites très attention lorsque vous passez en marche arrière ou que vous tirez la tondeuse vers vous.
j) Arrêtez la ou les lames si vous devez incliner la tondeuse lorsque vous passez sur une autre surface que de l'herbe ou quand vous devez la transporter vers la zone de travail ou depuis celle-ci.
k) N'utilisez jamais la tondeuse sans les protections ou les dispositifs de sécurité prévus à cet effet, par exemple, si les déflecteurs et/ou le bac de ramassage ne sont pas bien installés.
l) Ne déréglez pas le contrôle d'accélération et ne dépassez pas la vitesse du moteur.
m) Avant de mettre le moteur en marche, désactivez toutes les lames et la transmission de l'embrayage.
n) Mettez le moteur en marche en suivant les instructions et veillez à ce que vos pieds restent à distance de la ou des lames.
o) N'inclinez pas la tondeuse quand le moteur est en marche à moins que vous deviez le faire pour la mettre en marche. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et n'inclinez que la partie de la tondeuse la plus éloignée de l'utilisateur.
p) Ne mettez pas le moteur en marche si vous vous trouvez devant la bouche d'éjection.
q) Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les éléments rotatifs. Restez éloigné des ouvertures.
r) Ne soulevez ni ne transportez la tondeuse quand le moteur est en marche.
s) Arrêtez le moteur et débranchez le câble de la bougie :

- avant de dégager des obstacles ou de retirer des déchets,
- avant d'examiner ou de nettoyer la tondeuse ou avant d'effectuer toute tâche d'entretien.
- si vous passez sur un corps étranger. Examinez la tondeuse pour vérifier si elle a subi un dommage et effectuez les réparations nécessaires avant de remettre le moteur en marche,
- examinez la tondeuse si elle commence à vibrer anormalement,

t) Arrêtez le moteur :

- quand vous devez laisser la tondeuse sans surveillance
- avant de remplir le réservoir d'essence

u) Réduisez la vitesse à l'aide de la manette de contrôle quand vous éteignez le moteur et si la tondeuse dispose d'un robinet, fermez l'arrivée d'essence après avoir utilisé la tondeuse.

Entretien et stockage

a) Tous les écrous, boulons et vis doivent être bien serrés afin de garantir que l'équipement fonctionne en toute sécurité.
b) Ne rangez jamais la tondeuse dans un lieu clos si le réservoir contient du carburant car des vapeurs pourraient atteindre une source de chaleur ou une flamme.
c) Attendez que le moteur refroidisse avant de ranger la tondeuse dans un endroit clos.
d) Pour réduire le risque d'incendie, ne laissez pas de restes d'herbes, de feuilles, ni de graisse sur le moteur, le pot d'échappement, dans le compartiment de la batterie ou la zone de stockage de l'essence.
e) Pour des motifs de sécurité, remplacez les pièces usagées ou abimées.
f) Si vous devez vider le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur.

IMPORTANT : déplier le guidon avec soin afin de ne pas endommager les câbles de commande.
1. Introduisez la partie inférieure droite/gauche du guidon dans les orifices du châssis.
2. Retirez les protections et mettez la partie supérieure du guidon dans la partie inférieure et serrez les boulons du guidon.
3. Serrez la vis pour fixer la partie inférieure du guidon des deux côtés du châssis.
4. Retirez la protection du guidon en soulevant le levier de commande vers la partie supérieure du guidon.

SYMBOLES
Sur la machine, vous trouverez les symboles suivants dont vous devrez tenir compte pendant l'utilisation de votre tondeuse. Ces symboles signifient :

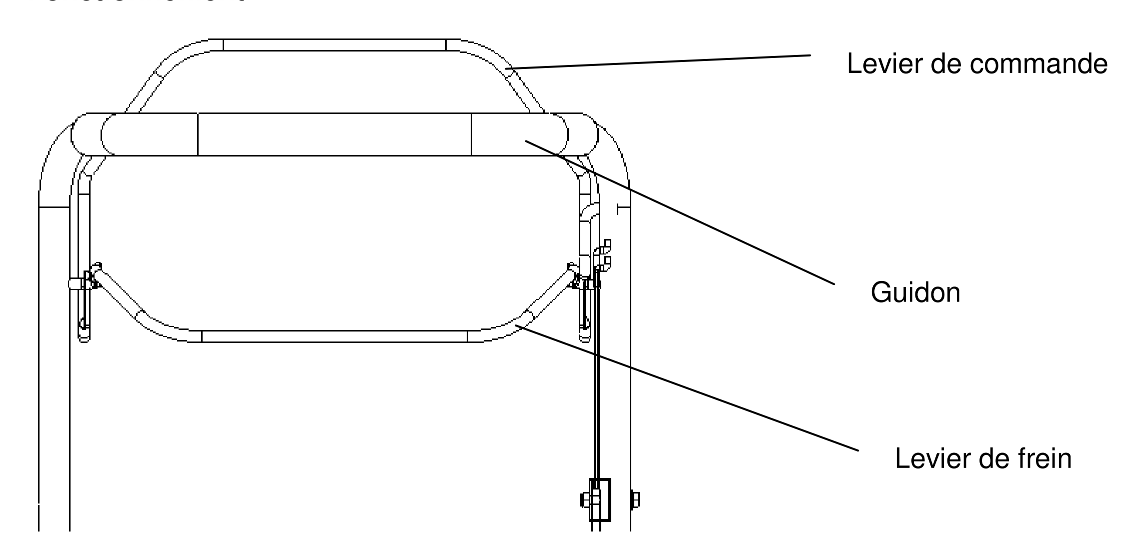
	Reportez-vous aux instructions personne ne se trouve à proximité avant d'utiliser le manuel d'instructions		DANGER - lames rotatives. Garder les mains et les pieds des ouvertures alors que la tondeuse est en marche.
	Avertissement ! Veillez à ce qu Attention avec les objets que peuvent être projetés.		Attention! Méfiez-vous des mains et des pieds lorsque la tondeuse est en marche.
	Avant de manipuler la coupe, débranchez la bougie		Attention! Avant d'effectuer toutes les réparations, retirez le fil de la bougie.
	Enlevez les objets qui pourraient être jetés.		Attention! Gardez tout le monde à une distance sécuritaire tout en travaillant

IMPORTANT

:Dépliez le guidon avec attention afin
de ne pas pincer ou endommager les câbles de commande.
1. Le lever jusqu'à ce que la partie inférieure du guidon
se bloque dans la position de tonte.
2. Enlever le bourrelet protecteur, soulever la
partie supérieure du guidon au-dessus de la partie

inférieure et serrer les deux boulons.
3. Enlever le bourrelet protecteur du levier de commande pour soulever le guidon.

Fonctionnement



Appuyez sur le levier de frein vers le guidon afin de mettre le moteur en marche. Centrez la manette des gaz. Relâchez pour arrêter le moteur.

Poignée de démarrage – sert à mettre le moteur en marche.

Levier de commande de traction (model CK460V) – utilisé pour embrayer.
Permet que la tondeuse ait la puissance de traction suffisante pour se déplacer vers l'avant.

MANETTE DE CONTRÔLE DES GAZ

Cette manette est utilisée pour régler la vitesse du moteur.

CONTRÔLE DE TRACTION

La traction est contrôlée en appuyant sur le levier de commande vers le guidon et en poussant la manette de contrôle de traction vers l'avant jusqu'en fin de course. Puis relâchez le levier.

- Le mouvement rectiligne cesse lorsque vous relâchez le levier de commande.

Pour interrompre le déplacement sans arrêter le moteur, relâchez lentement le levier de commande jusqu'à ce que le contrôle de traction soit désactivé. Maintenez le levier de commande vers le guidon pour continuer à tondre la pelouse sans autotraction.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Montez les roues pour que la coupe soit légère et baissez-les pour une coupe plus profonde. Réglez la coupe selon vos besoins. La position intermédiaire s'adapte à la plupart des coupes.

AJOUTEZ DE L'HUILE AVANT DE METTRE LE MOTEUR EN MARCHE

Avant chaque utilisation, vous devez vérifier le niveau d'huile et ajouter 500 ml d'huile moteur SAE30 si nécessaire.

BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE/JAUGE À HUILE



La tondeuse est livrée avec le réservoir d'huile vide. Pour vérifier le type et le niveau d'huile à utiliser, voir "MOTEUR" dans la partie Entretien de ce manuel.

 **AVERTISSEMENT :** Ne remplissez pas trop d'huile sinon lors de la mise en marche, le tuyau d'échappement produira une fumée excessive.

1. Vérifiez que la tondeuse est bien à plat.
2. Ôtez la jauge à huile de son tube.
3. Introduisez et serrez la jauge à huile.

IMPORTANT :

- Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Remplissez jusqu'au niveau supérieur de la jauge.
- Changez l'huile toutes les 25 heures ou à chaque changement de saison. Si dans la zone de travail, il y a beaucoup de poussière, il est possible qu'il soit nécessaire de changer l'huile plus souvent. Voir "CHANGEMENT D'HUILE" dans la partie Entretien de ce manuel.

FAIRE LE PLEIN D'ESSENCE

- Remplissez le réservoir d'essence jusqu'au niveau le plus bas du col de remplissage du réservoir. Ne remplissez pas trop le réservoir. Utilisez de l'essence fraiche, propre et sans plomb. Ne mélangez pas d'huile à l'essence. Pour être sûr que l'essence est fraiche, n'en achetez pas trop à la fois. L'essence achetée doit être utilisée dans un délai maximal de 30 jours.

 **ATTENTION :** Nettoyez si vous renversez de l'huile ou de l'essence. Ne stockez ni ne manipulez d'essence à proximité de sources de chaleur.



BOUCHON DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

⚠ **ATTENTION** : Les mélanges d'essence et d'alcool pur ou l'utilisation d'éthanol ou méthanol peuvent attirer l'humidité, ce qui provoquerait la formation d'acides pendant le stockage. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur. Pour éviter ces problèmes, vous devez vider le réservoir d'essence si vous rangez la tondeuse pendant 30 jours ou plus. Videz le réservoir, mettez le moteur en marche et laissez fonctionner jusqu'à ce que les tuyaux de carburant et le carburateur soient vides. La prochaine fois que vous utilisez la tondeuse, utilisez de l'essence fraiche. Pour en savoir plus, voir les Instructions de stockage.
Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour moteur ou carburateur dans le réservoir d'essence car ils pourraient endommager définitivement l'engin.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

Avant de mettre le moteur en marche, vérifiez qu'il y a assez d'huile et d'essence et contrôlez la bougie.

REMARQUE : La couche de protection qui recouvre le moteur peut émettre une légère fumée lors des premières utilisations de la tondeuse. C'est tout à fait normal.

Maintenez le levier de commande vers le guidon et tirez rapidement la poignée de démarrage.

Ne laissez pas le cordon de démarrage s'enrouler trop brusquement.

REMARQUE : S'il fait froid, il est nécessaire d'appuyer sur le starter situé sur le filtre à air avant de tirer sur la poignée de démarrage. (Tableau 1)

Pour un démarrage plus rapide, un mélange plus riche en essence est nécessaire. En appuyant sur le starter, l'essence sera directement envoyée du carburateur à la chambre de combustion.

Utilisez le starter uniquement lorsque le moteur est froid

Température	Temps d'injection
<0℃	2~3
0℃~10℃	1~2
10℃~20℃	0~1
>20℃	0

Tableau 1

REMARQUE : Si les températures sont basses, il est possible qu'il faille répéter les étapes de pré-injection (starter).

ARRÊT DU MOTEUR

- Pour arrêter le moteur, relâchez le levier de commande.

 **AVERTISSEMENT !** La lame continue à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur. Débranchez la bougie si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance.

CONSEILS POUR TONDRE LA PELOUSE

- Si l'herbe est trop haute, il sera probablement nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour qu'il ne soit pas trop difficile de pousser la machine, pour éviter de forcer le moteur et que l'herbe ne s'accumule pas sous le bac de ramassage. Il serait également bon de réduire la vitesse et de passer la tondeuse au même endroit une deuxième fois.
- Pour les coupes plus difficiles, réduisez la largeur de coupe en faisant se chevaucher les chemins de coupe et passez lentement avec la tondeuse.

Les pores de la toile du bac de ramassage peuvent se remplir de poussière et de saleté ce qui réduira la quantité d'herbe recueillie par le bac de ramassage. Pour l'éviter, lavez-le régulièrement au jet d'eau et laissez-le sécher avec de l'utiliser.

- Veillez à ce que le carter du moteur, notamment la zone de démarrage, soit toujours propre et retirez l'herbe et la paille accumulées. Cela permettra à l'air de circuler autour du moteur et allongera la vie du moteur.

ENTRETIEN

IMPORTANT - Un entretien régulier et soigné est essentiel pour votre sécurité et pour le fonctionnement correct du produit.

1) Tous les écrous, boulons et vis doivent être bien serrés afin de garantir que l'équipement fonctionne en toute sécurité. Un entretien régulier est essentiel pour votre sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine.
2) Ne rangez jamais la tondeuse dans un lieu clos si le réservoir contient du carburant car des vapeurs pourraient atteindre une source de chaleur ou une flamme.
3) Attendez que le moteur se refroidisse avant de ranger la tondeuse dans un endroit clos.
4) Pour réduire le risque d'incendie, nettoyez la tondeuse et ne laissez aucun reste d'herbe ou de feuilles sur le moteur, le tuyau d'échappement ou le compartiment de la batterie. Ne laissez pas le bac de ramassage rempli d'herbe dans un endroit clos.
5) Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas la tondeuse si certaines pièces sont usées ou abimées. Ne réparez pas les pièces, remplacez-les. Utilisez des pièces originales (les lames doivent être agréées par le fabricant).
Les pièces de rechange de mauvaise qualité peuvent endommager la tondeuse et mettre votre sécurité en danger.
6) Si vous devez vider le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur et lorsque le moteur est froid.
7) Pour monter ou démonter la lame, portez des gants de travail résistants.
8) Vérifiez que la lame est bien équilibrée après son affûtage.

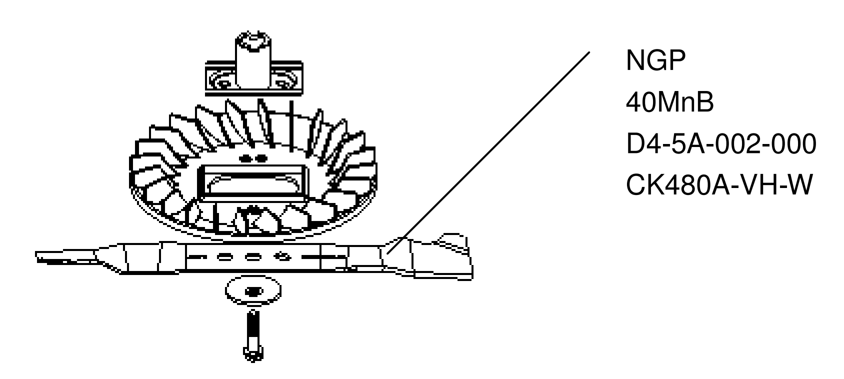
9) Vérifiez régulièrement que les sécurités de fermeture automatique et le bac de ramassage ne sont pas abimés ou usés.
10) À chaque fois que vous devez manipuler la tondeuse, la transporter ou l'incliner, vous devez :
- Porter des gants de travail résistants ;
- Saisir fermement la tondeuse aux endroits conseillés en tenant compte de son poids et de la répartition de celui-ci.

NETTOYAGE

Avant d'utiliser la tondeuse, nettoyez-la avec soin. Ôtez les restes d'herbe et de boue accumulés sur le châssis avant qu'ils ne sèchent ce qui rendrait le démarrage difficile.
La peinture de l'intérieur du châssis peut s'abimer à cause de l'action abrasive de l'herbe coupée. Dans ce cas, vous devez retoucher la peinture avec une peinture antirouille pour éviter la formation de rouille qui provoquerait la corrosion du métal.

Ôtez la boite de transmission en enlevant les vis ; nettoyez cette zone et la courroie de transmission à l'aide d'une brosse ou d'air comprimé une ou deux fois par an.
Une fois par saison, nettoyez également l'intérieur des roues d'entrainement. Retirez les deux roues. Enlevez la saleté et l'herbe de l'engrenage et de la jante avec une brosse ou de l'air comprimé.

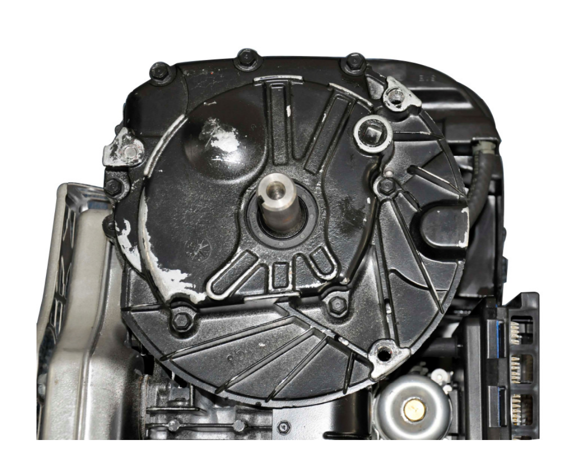
REMPLACEMENT DE LAMES
Pour changer la lame, dévissez l'écrou.
Videz le réservoir d'huile avant de sortir la lame.



Remettez-la en place comme le montre le dessin. Serrez bien la vis. Couple de serrage 45 Nm.
Lorsque vous changez la lame, remplacez également la vis qui la fixe.

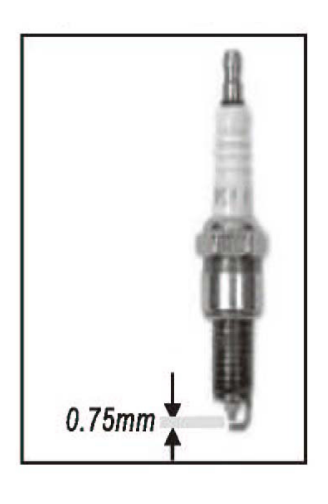
CHANGEMENT D'HUILE

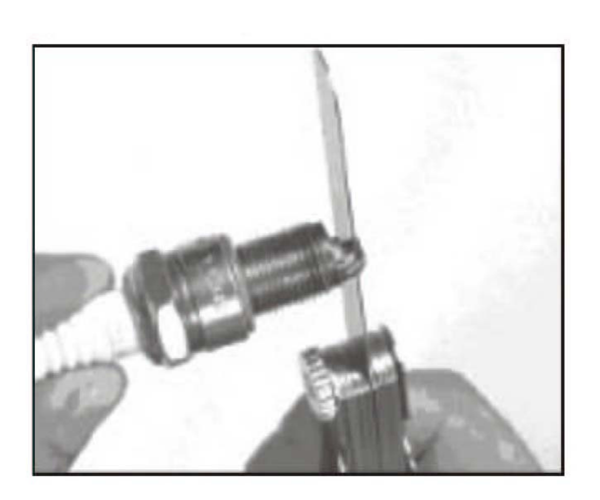
1. Attendre que le moteur manque d’huile, qu'il s'arrête et refroidisse légèrement.
2. Débrancher le câble de la bougie et le maintenir éloigné de la bougie.
3. Quand le moteur est encore chaud, ôter le bouchon de vidange (A). Vidanger dans un récipient prévu à cet effet (fig.12).
4. Nettoyer le bouchon de vidange avant de le remettre en place.
5. Mettre la machine à plat. Enlever la jauge. Verser environ 0,3 l d'huile jusqu'à la limite supérieure de la jauge. Ne pas trop remplir.
6. Remettre la jauge en place.



Bougie

Retirez la bougie uniquement lorsque le moteur est froid.
Nettoyez la bougie. Frottez-la avec une brosse métallique. Ajustez-la à 0,75 mm avec un calibre d'épaisseur. Remettez la bougie en place. Ne la serrez pas trop.


0.75mm



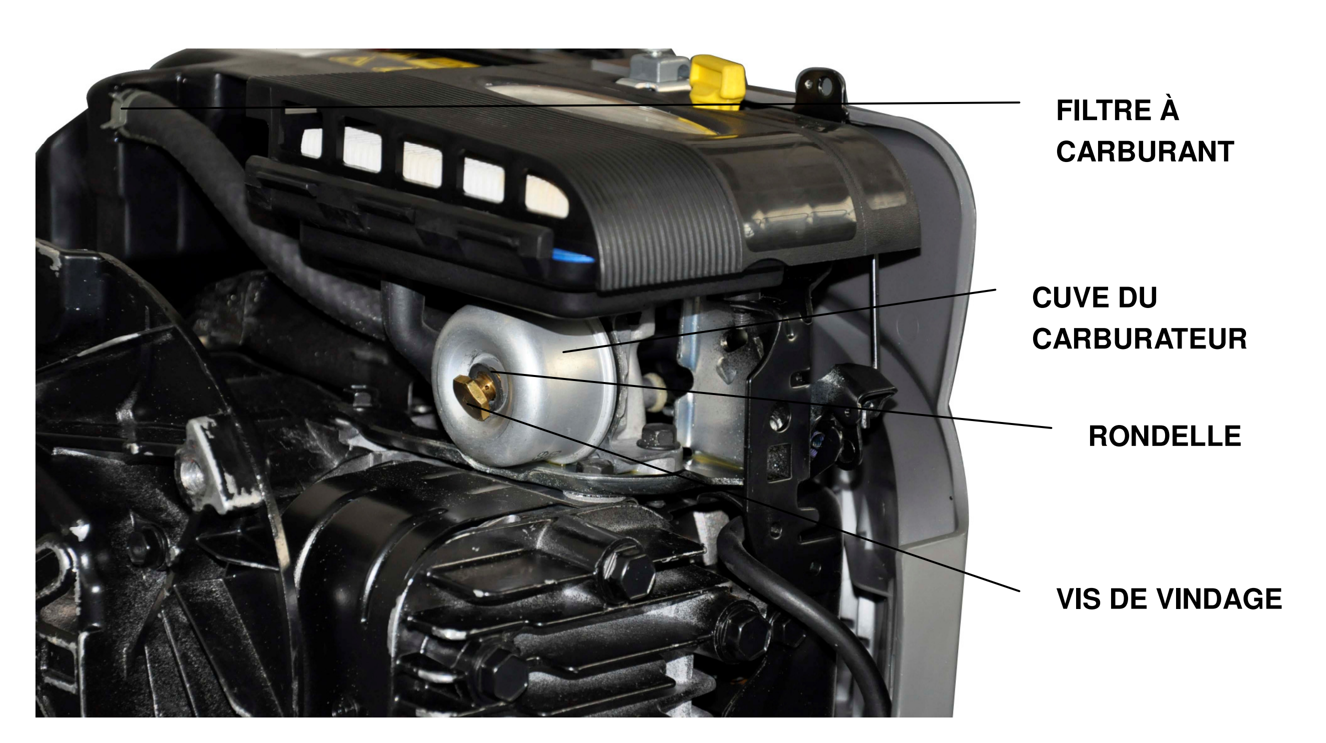
Filtre à air

Retirez le couvercle du filtre à air et ôtez l'élément en mousse du filtre. Pour éviter qu'un objet ne pénètre dans la prise d'air, remettez le couvercle du filtre à air.



VIDANGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT ET DU CARBURATEUR

1. Placez le bidon d'essence homologué sous le carburateur et utilisez un entonnoir pour éviter de renverser de l'essence.
2. Ôtez la vis de vidange puis tournez le robinet d'essence sur ON.
3. Une fois que le carburant se trouve dans le bidon, remettez la rondelle et la vis en place. Serrez la vis de vidange.



CALENDRIER D'ENTRETIEN

DURÉE D'UTILISATION HABITUELLE (4) ARTICLE À réaliser dans le délai (mois ou heure) indiqué		Après chaque utilisation	Premier mois ou 5 heures	Tous les 3 mois ou 25 heures	Tous les 6 mois ou 50 heures	Tous les ans ou 100 heures	Tous les deux ans ou 250 heures	Page
Huile moteur	Contrôler	O						8
	Changer		O		O(2)			
Filtre à air	Contrôler	O						9
	Changer			O				
Bougie	Contrôler-régler					O		8
	Changer						O	
Plaquettes de frein (type A)	Contrôler				O			Manuel
Réservoir d'essence et filtre	Nettoyer					O(3)		Manuel
Tuyau à carburant	Contrôler	Tous les 2 ans (changer si nécessaire)(3)						Manuel
Jeu des soupapes	Contrôler-régler					O(3)		Manuel
Chambre de combustion	Nettoyer	Toutes les 200 heures (3)						-

DIAGNOSTIC ET DÉPANNAGE TECHNIQUE

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	Cause possible	Solution
1. Vérifier le niveau d'essence.	Il n'y a pas d'essence.	Remplir le réservoir.
	La qualité du carburant n'est pas bonne. Le moteur a été stocké sans vider l'essence du réservoir.	Vider le réservoir d'essence et le carburateur (p.5). Faire le plein avec de l'essence fraiche.
2. Ôter et vérifier la bougie.	Bougie abimée, sale ou dont l'écartement n'est pas correct.	Changer la bougie (p.8).
	Bougie mouillée d'essence	Sécher et remettre la bougie.
3. Déposer le moteur dans un atelier agréé ou consulter le manuel.	Filtre à essence bouché, défaillance du carburateur, soupapes bloquées, etc.	Changer ou réparer les éléments défaillants (selon les besoins).
4. Appuyez sur le starter	Quand les températures sont basses.	Appuyez sur le starter.

LE MOTEUR N'A PAS DE PUISSANCE	Cause possible	Solution
1. Vérifier le filtre à air	Le filtre à air est bouché.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air (p.9).
2. Vérifier le carburant.	La qualité du carburant n'est pas bonne. Le moteur a été stocké sans vider l'essence du réservoir.	Vider le réservoir d'essence et le carburateur (p.5). Faire le plein avec de l'essence fraiche.
3. Déposer le moteur dans un atelier agréé ou consulter le manuel.	Filtre à essence bouché, défaillance du carburateur, soupapes bloquées, etc.	Changer ou réparer les éléments défaillants (selon les besoins).

Spécifications de mise au point

ARTICLE	SPÉCIFICATION	ENTRETIEN
Jeu de la bougie	0.028-0.031 in (0.7-0.8 mm)	Voir p. 8.
Jeu des soupapes (à froid)	IN : 0,06 ± 0,02 mm EX : 0,08 ± 0,02 mm	Renseignez-vous auprès de votre revendeur agréé.
Autres spécifications	Ne nécessite aucun autre réglage.	

STOCKAGE
L'essence ne doit pas être conservée dans le réservoir pendant plus d'un mois.
Nettoyez soigneusement la tondeuse et rangez-la dans un endroit fermé et sec.

ENVIRONNEMENT

Pour protéger l'environnement, nous vous conseillons de faire particulièrement attention aux

recommandations suivantes :

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb pure.

Utilisez toujours un entonnoir pour éviter de répandre de l'essence au sol.

- Ne remplissez pas le réservoir complètement.
- N'y mettez pas d'huile moteur.
- Lorsque vous changez l'huile, récupérez l'huile de vidange. Ne jetez pas l'huile. Déposez-la dans une déchetterie.
- Ne jetez pas le filtre à huile à la poubelle. Déposez-le dans une déchetterie.
- Remplacez le silencieux s'il est abimé. Lorsque vous réalisez l'entretien, utilisez uniquement les pièces détachées originales.
- Lorsque vous avez besoin de régler le carburateur, demandez l'aide d'un professionnel.
- Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans le manuel.

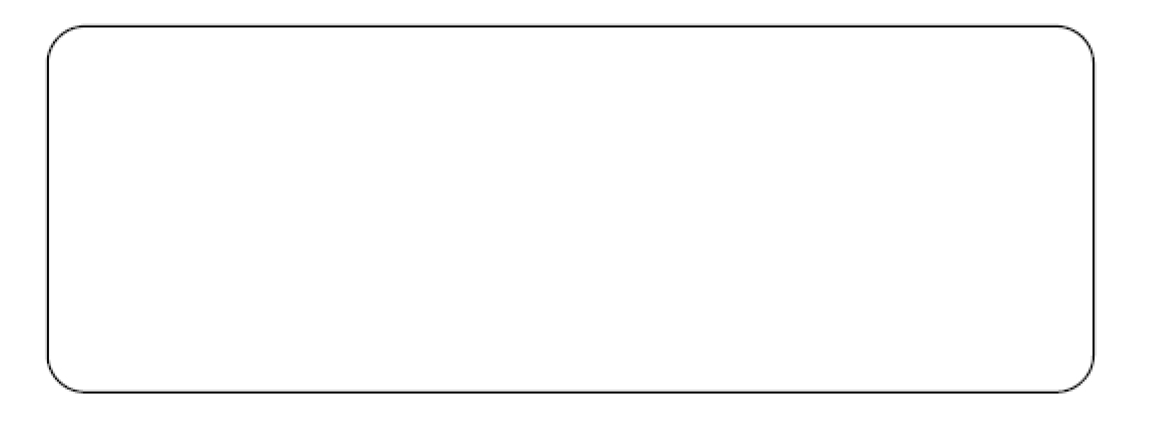
Si après quelques années, vous devez changer la tondeuse ou si vous n'en avez plus besoin, déposez-la chez votre revendeur afin qu'elle puisse être recyclée.

SERVICE DE RÉPARATION

Les pièces originales sont disponibles dans les ateliers agréés et chez les autres distributeurs. Nous vous conseillons de déposer la tondeuse dans un atelier agréé pour une révision annuelle, pour l'entretien et un contrôle de l'équipement de sécurité. Pour réaliser les réparations et l'achat des pièces de rechange, contactez votre revendeur.



Distribué par :





Importador exclusivo
ANTONIO MONER SL

C/ Sant Maurici, 2-6
17740 VILAFANT
Tel. 972 546 811
Fax 972 546 815
www.ribe-web.com
ribe@ribe-web.coM